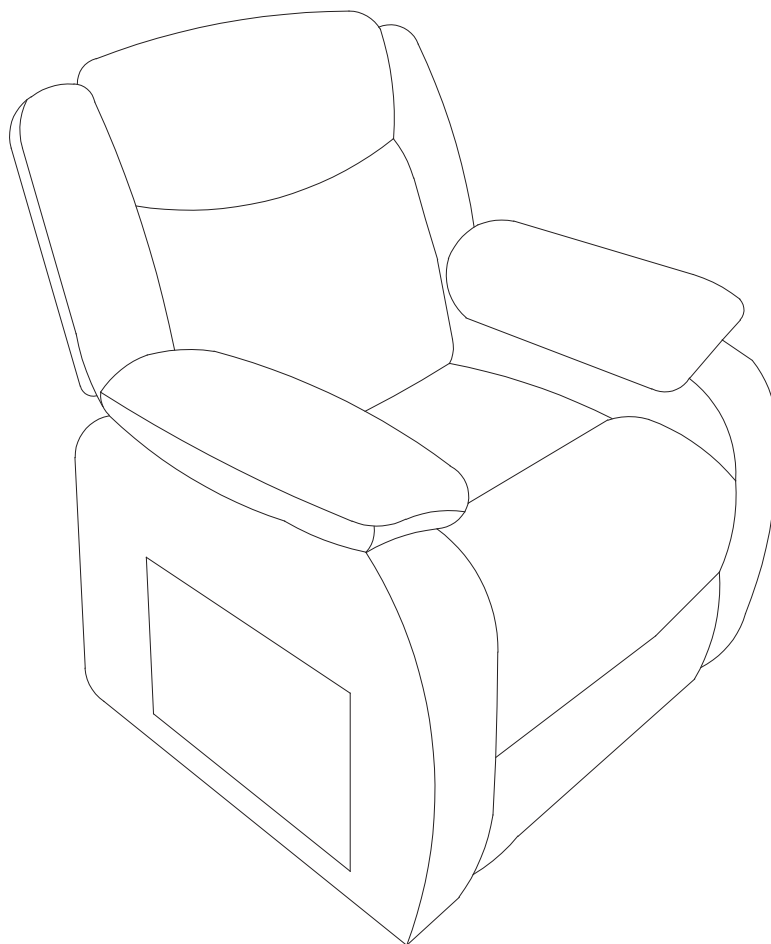


IN260300070V01_GL

83B-841V90



12
STEPS



60MIN



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

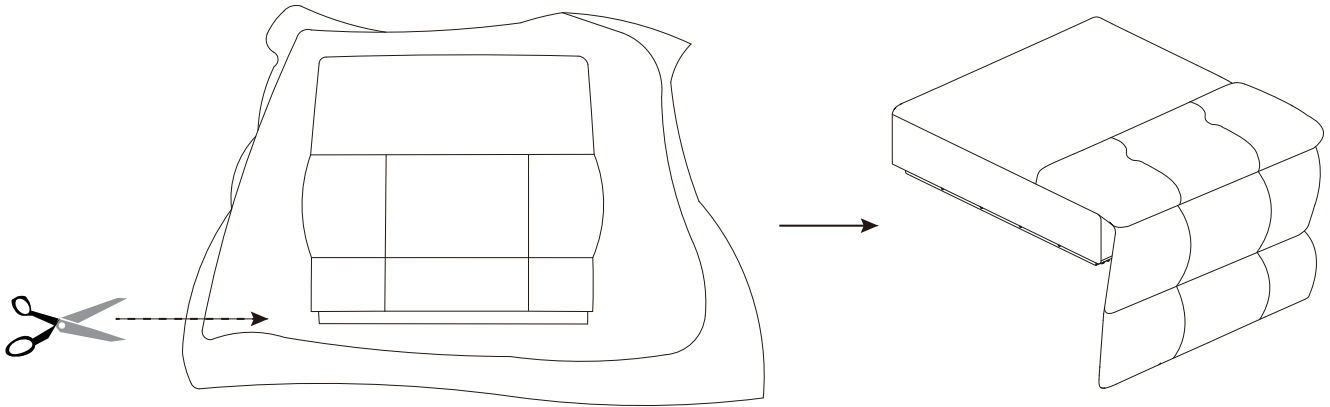
DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.



hours rebound back
heures pour un rétablissement complet
horas para recuperación total
horas para recuperação total
Stunden für volle Erholung
ore per recuperazione completa
ore pentru recuperare completă



(EN): Some parts are vacuum-packed. Open the bag and take out parts to restore shape. Pat by hand to speed up air intake and shorten rebound time.

(FR): Certaines pièces sont emballées sous vide. Ouvrez le sac et sortez-les pour retrouver leur forme. Tapotez à la main pour accélérer l'arrivée d'air et réduire le temps de rebond.

(ES): Algunas piezas vienen en empaque al vacío. Abre la bolsa y saca las piezas para recuperar su forma. Golpea a mano para agilizar la entrada de aire y acortar el tiempo de rebote.

(PT): Algumas peças vêm embaladas a vácuo. Abra o saco e retire-as para recuperar a forma. Bata com a mão para entrada de ar mais rápida e menor tempo de retorno.

(DE): Einige Teile sind vakuumverpackt. Öffnen Sie die Tüte und entnehmen Sie die Teile zur Formwiederherstellung. Leicht klopfen, damit Luft schneller eindringt und Rückstellzeit kürzer wird.

(IT): Alcuni pezzi sono confezionati sottovuoto. Apri la busta di plastica ed estrai i pezzi per ripristinare la forma. Picchietta a mano per velocizzare l'ingresso dell'aria e ridurre il tempo di rimbalzo.

(RO): Unele piese sunt ambalate sub vid. Deschideți punga și scoateți piesele pentru refacerea formei. Apăsați manual pentru intrare aer mai rapidă și timp de revenire mai scurt.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Only for domestic use

Instructions for use:

- *Put the chair stably on a flat floor.
- *Stay away from open flames.
- *Avoid the overload at the chair.

Precautions before assembly:

- *Prepare a clean and dry mounting area.
- *Verify that the product is not damaged.
- *Check that none of the pieces are missing.

Maintenance:

- *Clean with a soft fabric.
- *Check the seating regularly.

Storage conditions:

- *The fabric should be stored completely dry, in a clean and dry place to avoid the risks of mold.

Beware of crushing and cutting hazards during assembly.

The manufacturer declines all responsibility in case of damages due to a bad installation or withering.

Warning! Only trained personnel may replace or repair components for height adjustment of seating furniture with energy storage.

If the product has electrical parts:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.

If The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.



The power supply unit shall not be used, if pins of the plug part are damaged.

IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Réservé à un usage domestique

Conseils :

- *Placez la chaise sur un sol plat et sec afin qu'elle soit stable
- *Placer à l'écart des flammes ou de sources de chaleur
- *Ne pas dépasser la charge maximale autorisée

Précautions avant l'assemblage :

- *Préparez une zone de montage propre et sèche
- *Vérifiez que le produit n'est pas endommagé
- *Vérifiez qu'aucune des pièces de ne manque

Recommandations d'entretien :

- *Veuillez utiliser un chiffon doux pour essuyer la chaise
- *Vérifiez régulièrement la structure du produit

Conditions de stockage:

- *Veuillez stocker le produit dans un environnement propre et sec pour éviter tout risque de moisissure.

Veuillez faire attention à ne pas vous blesser lors de l'assemblage du produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mau-vaise installation.

Attention! Le remplacement et la réparation des pièces pour le réglage de la hauteur du fauteuil avec accumulateurs d'énergie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Si le produit comporte des pièces électriques :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.

Le câble souple externe de ce transformateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le transformateur doit être mis au rebut.

Si L'appareil comporte une surface chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent l'appareil.

Le bloc d'alimentation ne doit pas être utilisé si les broches de la partie fiche sont endommagées.



IMPORTANTE: LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Producto para uso doméstico

Consejos de uso:

- *Coloque el producto sobre un suelo plano de forma estable.
- *Manténgase alejado de fuentes de calor y llamas.
- *Evite la sobrecarga de los anclajes del producto.

Precauciones antes del montaje:

- * Prepare la zona de montaje. Asegúrese de que esté limpia y seca.
- * Asegúrese de que el producto está en buen estado.
- * Verifique que no falta ninguna de las piezas.

Mantenimiento:

- *Limpie el producto con la ayuda de un paño suave.
- *Inspeccione el producto de forma regular a fin de detectar posibles daños o desperfectos que puedan afectar a su uso.

Condiciones de almacenaje:

- *A fin de evitar la aparición de moho, los tejidos se deben de guardar totalmente secos y en un lugar limpio y sin humedad.

Atención:

Riesgo de pinzamientos o cortes durante el montaje.

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de deterioro debido a una mala instalación o por causar meteorológicas.

¡Advertencia! La sustitución y la reparación de los componentes para la regulación de la altura de la silla con acumuladores de energía deben ser efectuados solo por personal cualificado.

Si el producto tiene partes eléctricas:

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.

El cable flexible externo o cordón de este transformador no puede ser reemplazado; si el cordón está dañado, el transformador debe ser desechado.

Si El aparato tiene una superficie caliente. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.



No utilice la fuente de alimentación si las clavijas del enchufe están dañadas.

IMPORTANTE, RETER PARAREFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

Produto para uso doméstico

Conselhos de uso:

- * Coloque o produto sobre um solo plano e estável.
- * Mantenha-o afastado de fontes de calor e chamas.
- * Evite a sobre carga das fixações do produto.

Precauções antes da montagem:

- * Prepare a zona de montagem. Certifique-se de que esteja limpa e seca.
- * Certifique-se que o produto esteja em bom estado.
- * Verifique que não falte nenhuma das peças.

Manutenção:

- * Limpar o produto com a ajuda de um pano suave.
- * Inspeccionar o produto de forma regular a fim de detectar possíveis defeitos que possa afetar seu uso.

Condições de armazenamento:

- * A fim de evitar a aparecimento de mofo, os tecidos se devem guardar totalmente secos e em um lugar limpo e sem umidade.

Atenção:

Risco de cortes durante a montagem. O fabricante declina toda responsabilidade no caso de deterioração devido uma má instalação ou por causas meteorológicas.

Aviso! A substituição ou reparação de componentes para a regulação em altura de mobiliário para sentar com acumulador de energia só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Se o produto tiver partes eléctricas:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

O aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.

O cabo flexível externo ou o cabo deste transformador não podem ser substituídos; se o cabo estiver danificado, o transformador deve ser eliminado.

Se O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao utilizar o aparelho.

A fonte de alimentação não deve ser utilizada se os pinos da ficha estiverem danificados.



WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt

Nutzungshinweise:

- *Bitte stellen Sie den Stuhl stabil auf eine ebene Fläche.
- *Von offenen Feuerquellen fernhalten.
- *Vermeiden Sie eine Überlastung des Stuhls.

Vorsichtsmaßnahmen vor der Montage:

- *Bitte bereiten Sie einen sauberen und trockenen Montagebereich vor.
- *Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
- *Vergewissern Sie sich, dass kein Zubehörteil fehlt.

Instandhaltung:

- *Bitte reinigen Sie den Stuhl nur mit einem weichen Tuch.
- *Überprüfen Sie den Stuhl regelmäßig.

Lagerung:

- *Der Stoff sollte an einem völlig trockenen und sauberen Ort aufbewahrt werden, um Schimmel zu vermeiden.

Vorsicht vor Quetsch- und Schnittgefahr bei der Montage.
Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Montage oder Witterungseinflüsse verursacht werden.
Warnung! Der Austausch und die Reparatur von Zubehörteilen zur Einstellung der Stuhlhöhe darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Wenn das Produkt elektrische Teile enthält:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das Gerät ist nur mit dem mitgelieferten Netzteil zu benutzen.

Das externe flexible Kabel dieses Transformators kann nicht ersetzt werden; Wenn das Kabel beschädigt ist, muss der Transformator verschrottet werden.

Wenn Das Gerät hat eine beheizte Oberfläche. Hitzeunempfindliche

Personen müssen bei der Verwendung des Geräts vorsichtig sein.
Das Netzteil darf nicht verwendet werden, wenn die Stifte des Steckerteils beschädigt sind.



IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Solo per uso domestico

Istruzioni per l'uso:

- *Posizionare la sedia in maniera stabile su un pavimento in piano.
- *Tenere lontano dalle fiamme vive.
- *Evitare di sovraccaricare la sedia.

Precauzioni prima del montaggio:

- *Preparare un'area di montaggio sgombra e asciutta.
- *Verificare che il prodotto non sia danneggiato.
- *Verificare che non manchi nessun pezzo.

Manutenzione:

- *Pulire con un tessuto morbido.
- *Controllare regolarmente il sedile.

Condizioni di stoccaggio:

- *Il tessuto deve essere conservato completamente asciutto, in un luogo pulito e asciutto per evitare la formazione di muffa.

Fare attenzione al rischio di schiacciamento e di taglio durante le fasi di montaggio.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti ad un'installazione incorretta o alle intemperie.

Avvertenza! La sostituzione e la riparazione di componenti per la regolazione dell'altezza della sedia con un sistema di propulsione va eseguita solo da personale qualificato.

Se il prodotto ha parti elettriche:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.

Il cavo flessibile esterno o il cavo di questo trasformatore non possono essere sostituiti; se il cavo è danneggiato, il trasformatore deve essere rottamato.

Se l'apparecchio ha una superficie riscaldata. Le persone insensibili al calore devono prestare attenzione quando utilizzano l'apparecchio.



L'alimentatore non deve essere utilizzato se gli spinotti della spina sono danneggiati.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

Numai pentru uz casnic

Instrucțiuni de utilizare:

- *Puneți scaunul stabil pe o podea plană.
- *Îndepărtați-vă de flăcările deschise.
- *Evitați supraîncărcarea la scaun.

Precauții înainte de montare:

- *Pregătiți o zonă de montare curată și uscată.
- *Verificați dacă produsul nu este deteriorat.
- *Verificați dacă nu lipsește niciuna dintre piese.

Întreținere:

- *Curățați cu o țesătură moale.
- *Verificați regulat șezutul.

Condiții de depozitare:

- *Țesătura trebuie depozitată complet uscată, într-un loc curat și uscat pentru a evita riscurile de mucegai.

Atenție la pericolele de strivire și tăiere în timpul asamblării.

Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul daunelor cauzate de o instalare greșită sau de ofilire.

Atenție! Numai personalul calificat poate înlocui sau repara componentele pentru reglarea înălțimii mobilierului de ședere cu stocare de energie.

Dacă produsul are părți electrice:

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.

Cablul sau cordonul flexibil extern al acestui transformator nu poate fi înlocuit; dacă cordonul este deteriorat, transformatorul trebuie casat.

Dacă Aparatul are o suprafață încălzită. Persoanele insensibile la căldură trebuie să fie atente atunci când utilizează aparatul.

Unitatea de alimentare nu trebuie utilizată, dacă pini ai părții fișei sunt deteriorați.





EN: Pictures in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

FR: Ce produit est sujet au produit réel, l'image est seulement pour la référence.

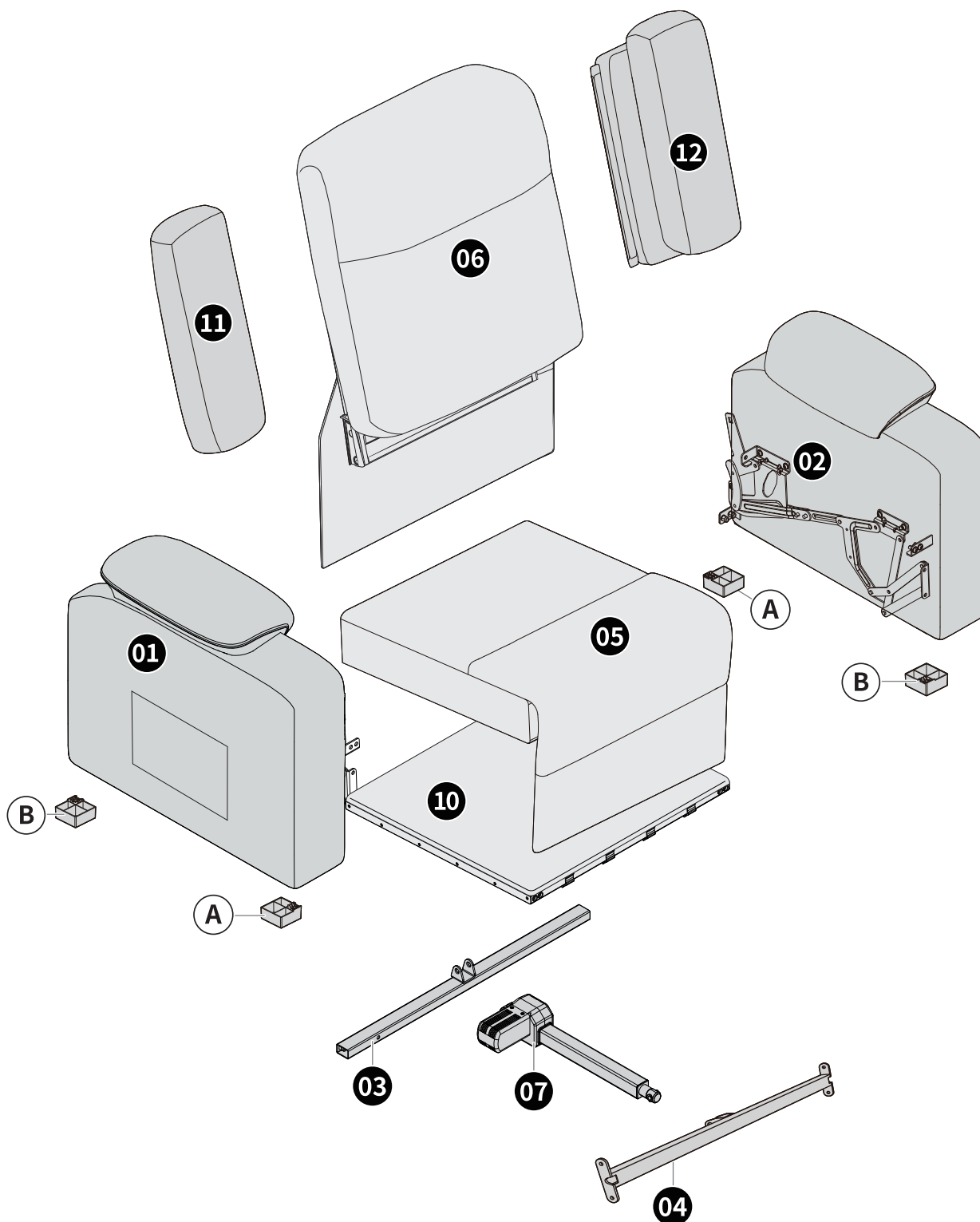
ES: Las imágenes de este manual son solo para referencia. Consulte el producto real.

PT: As fotografias deste manual servem apenas como referência. Consulte por favor o produto real.

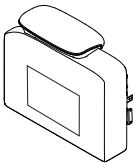
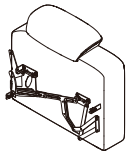
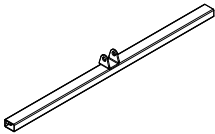
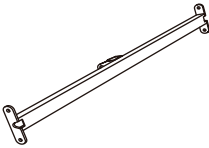
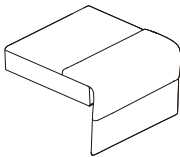
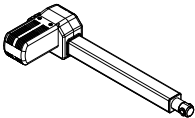
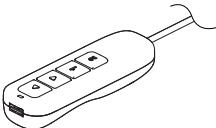
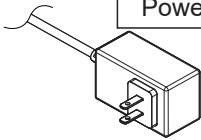
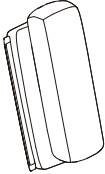
DE: Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Gerät.

IT: Le immagini contenute nel manuale sono solo di riferimento. Si prega di fare riferimento al prodotto reale.

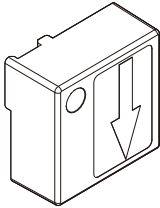
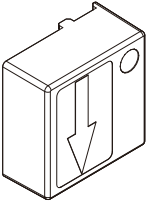
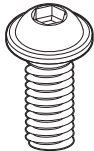
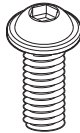
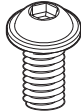
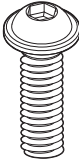
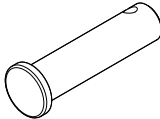
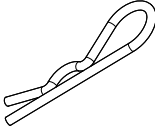
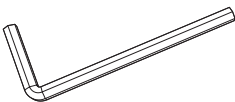
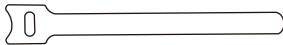
RO: Imaginile din acest manual au caracter informativ. Vă rugăm să luați ca referință produsul real.



PARTS

① x 1 	② x 1 	③ x 1 	④ x 1 	⑤ x 1 
⑥ x 1 	⑦ x 1 	⑧ x 1 	⑨ x 1 Actuator Power 	⑩ x 1 
⑪ x 1 	⑫ x 1 			

HARDWARE

A x 2 	B x 2 	C x 10 M8*20 +2 (spare) 	D x 4 M6*15 +1 (spare) 
E x 4 M6*11 +1 (spare) 	F x 4 M8*30 +1 (spare) 	G x 2 10*40 	H x 2 2*40 
I x 1 5mm 	J x 2 		

01



A x2



B x2



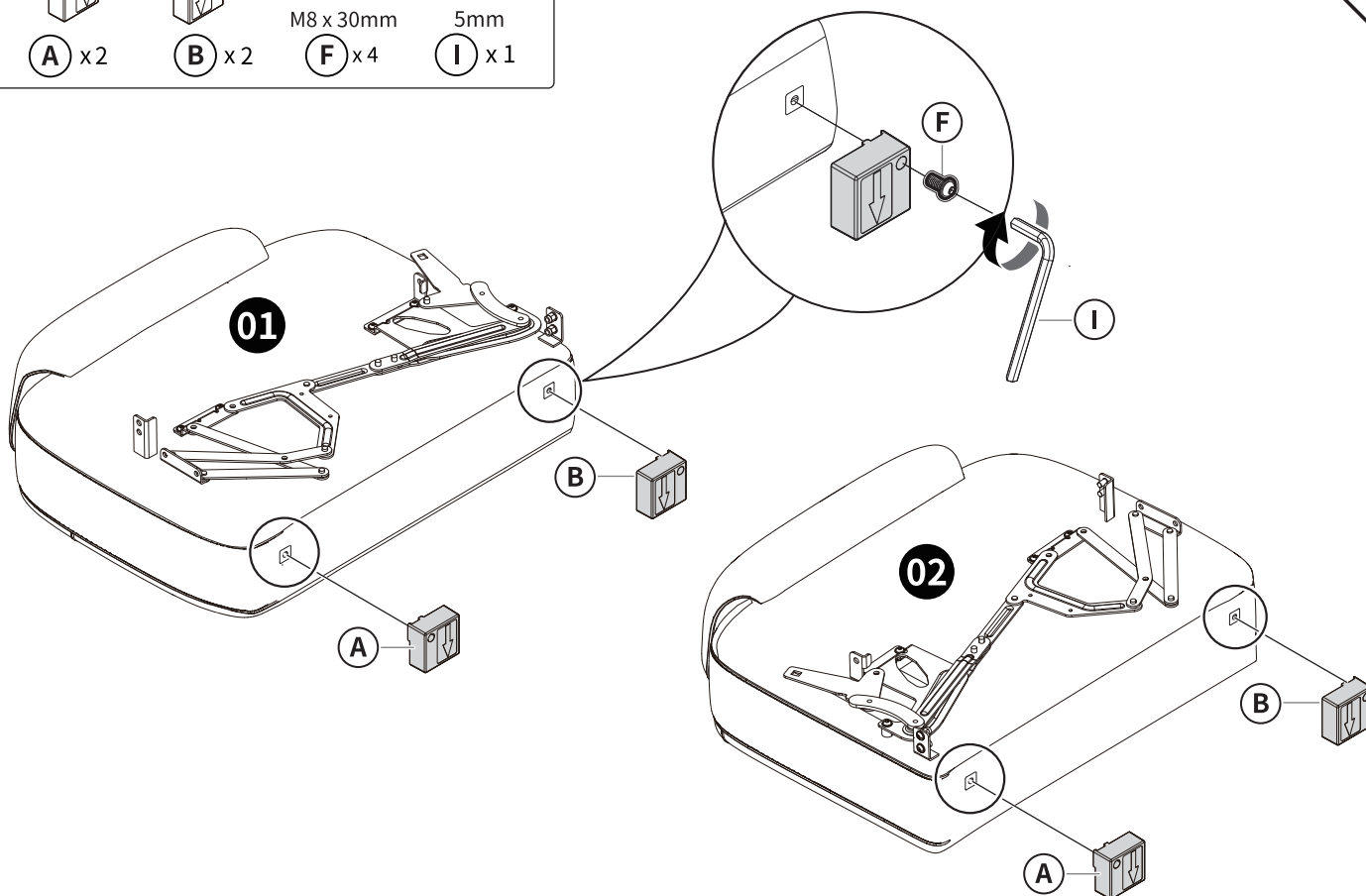
M8 x 30mm

F x4

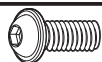


5mm

I x1



02



M8 x 20mm

C x3



5mm

I x1



Note: Do not tighten bolts fully until step 4 is completed!

Remarque : Ne vissez pas complètement les boulons avant que l'étape 4 ne soit terminée !

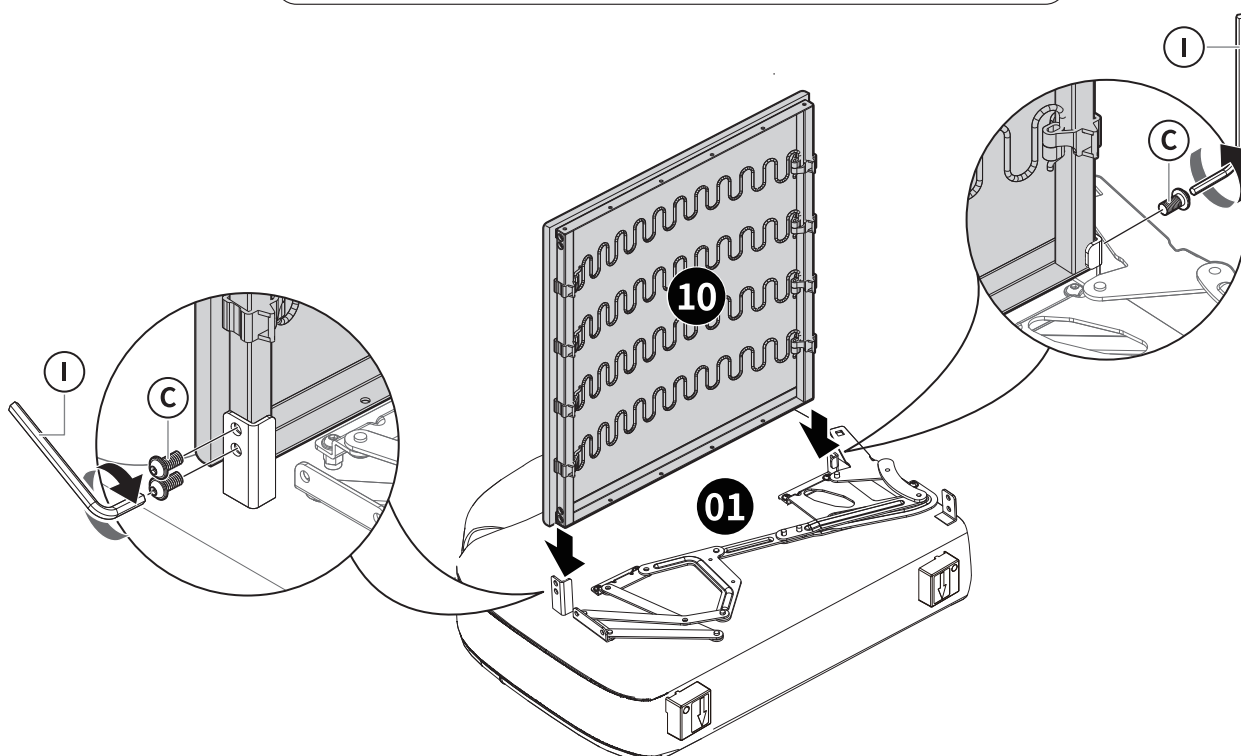
Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben nicht vollständig fest, bevor Schritt 4 abgeschlossen ist!

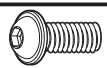
Nota: ¡No apriete completamente los pernos hasta que el paso 4 esté completado!

Nota: Não aperte completamente os parafusos até que a etapa 4 esteja concluída!

Nota: Non stringere completamente i bulloni finché il passaggio 4 non è completato!

Notă: Nu strângeți complet șuruburile până nu este finalizată etapa 4!





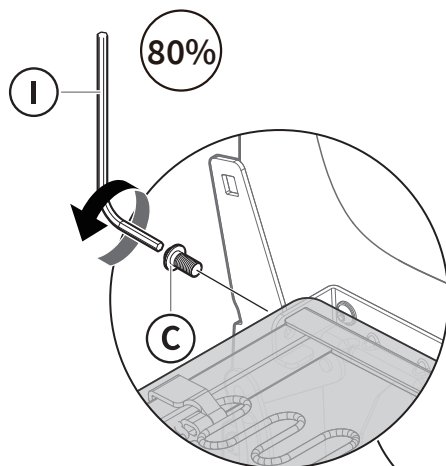
M8 x 20mm

C x 3

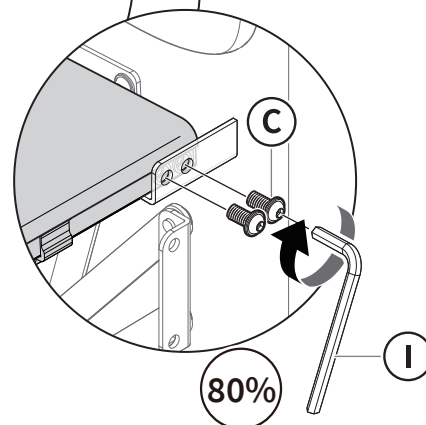
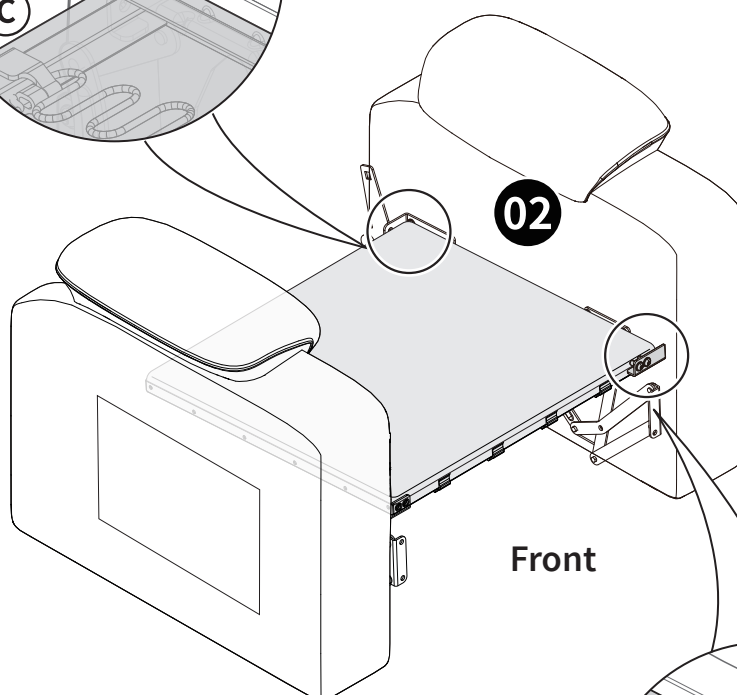


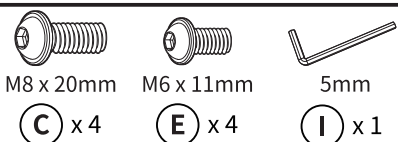
5mm

I x 1

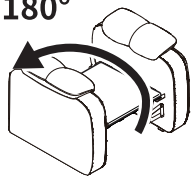


Note: Tighten the screws to 80%!
Remarque : Serrez les vis à 80 % !
Nota: Apriete los tornillos al 80 % !
Nota: Aperte os parafusos a 80 % !
Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben zu 80 % fest!
Nota: Stringere le viti all'80 % !
Notă: Strângeți șuruburile la 80%!

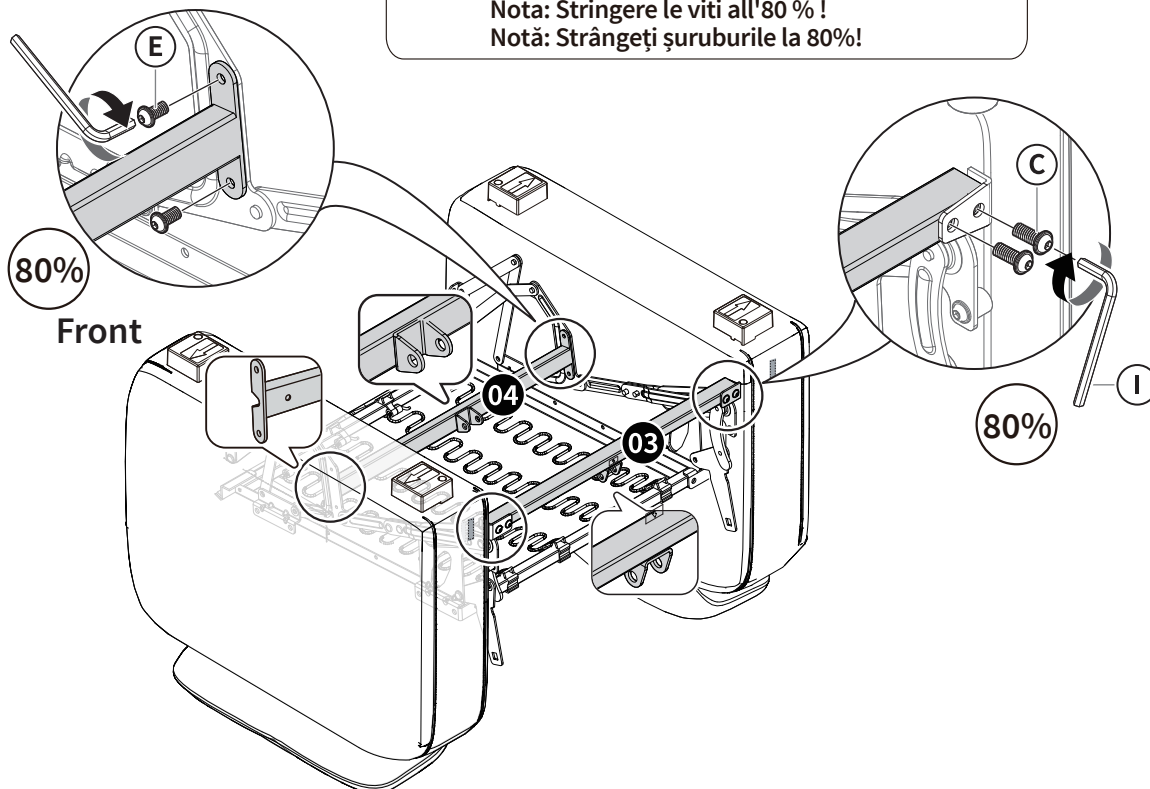




180°



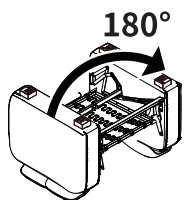
Note: Tighten the screws to 80%!
Remarque : Serrez les vis à 80 % !
Nota: Apriete los tornillos al 80 % !
Nota: Aperte os parafusos a 80 % !
Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben zu 80 % fest!
Nota: Stringere le viti all'80 % !
Notă: Strângeți șuruburile la 80%!



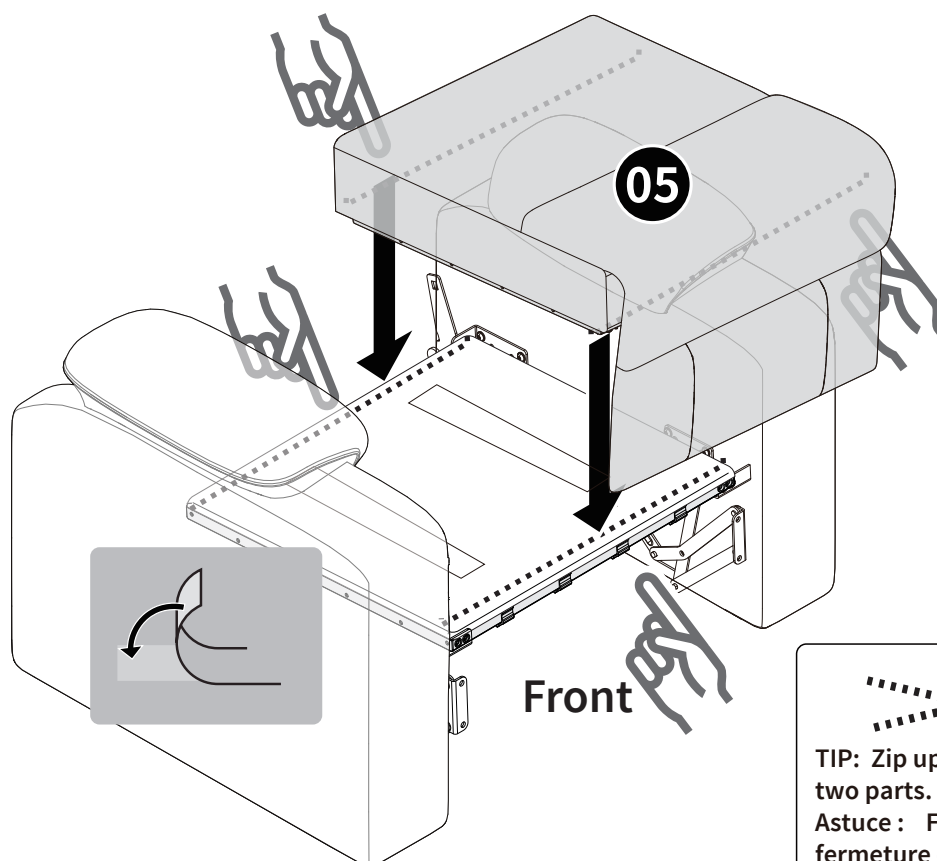
Note: Pay attention to the direction of the ears!
Remarque : Faites attention au sens des oreilles !
Nota: Preste atención a la dirección de las orejas!
Nota: Preste atenção à direção das orelhas!
Hinweis: Achten Sie auf die Ausrichtung der Ohren!
Nota: Prestare attenzione alla direzione delle orecchie!
Notă: Acordați atenție direcției urechilor!



Note: Tighten the screws in Step 2, 3, 4 to 100% !
Remarque : Serrez les vis des étapes 2, 3, 4 à 100 % !
Nota: Apriete los tornillos de los pasos 2, 3, 4 al 100 %!
Nota: Aperte os parafusos das etapas 2, 3, 4 a 100 %!
Hinweis: Schrauben aus Schritt 2, 3, 4 zu 100 % festziehen!
Nota: Stringere le viti dei passaggi 2, 3, 4 al 100 %!
Notă: Strângeți șuruburile din pașii 2, 3, 4 la 100%!



180°



Front



Note: Zip up the front zipper first !
Remarque : Fermez d'abord la fermeture éclair avant !
Nota: Cierre primero el cremallera frontal!
Nota: Feche primeiro o zíper frontal!
Hinweis: Zuerst den vorderen Reißverschluss schließen!
Nota: Chiudere prima la cerniera frontale!
Notă: Închideți mai întâi fermoarul frontal!



TIP: Zip up to connect the two parts.

Astuce : Fermez la fermeture éclair pour connecter les deux parties.
Consejo: Sube la cremallera para conectar las dos partes.

Dica: Feche o zíper para conectar as duas partes.
Tipp: Ziehen Sie den Reißverschluss zu, um die beiden Teile zu verbinden.
Suggerimento: Chiudi la cerniera per collegare le due parti.

Sfat: Închideți fermoarul pentru a conecta cele două piese.



M6 x 15mm

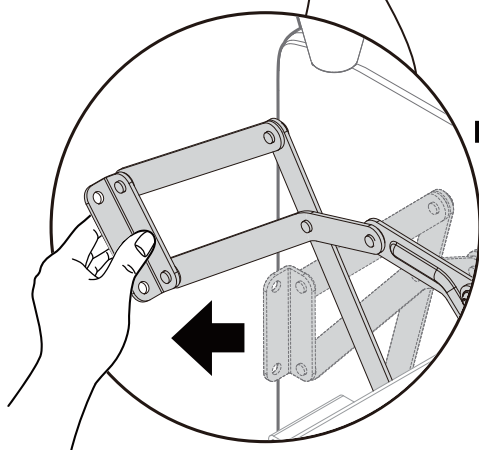
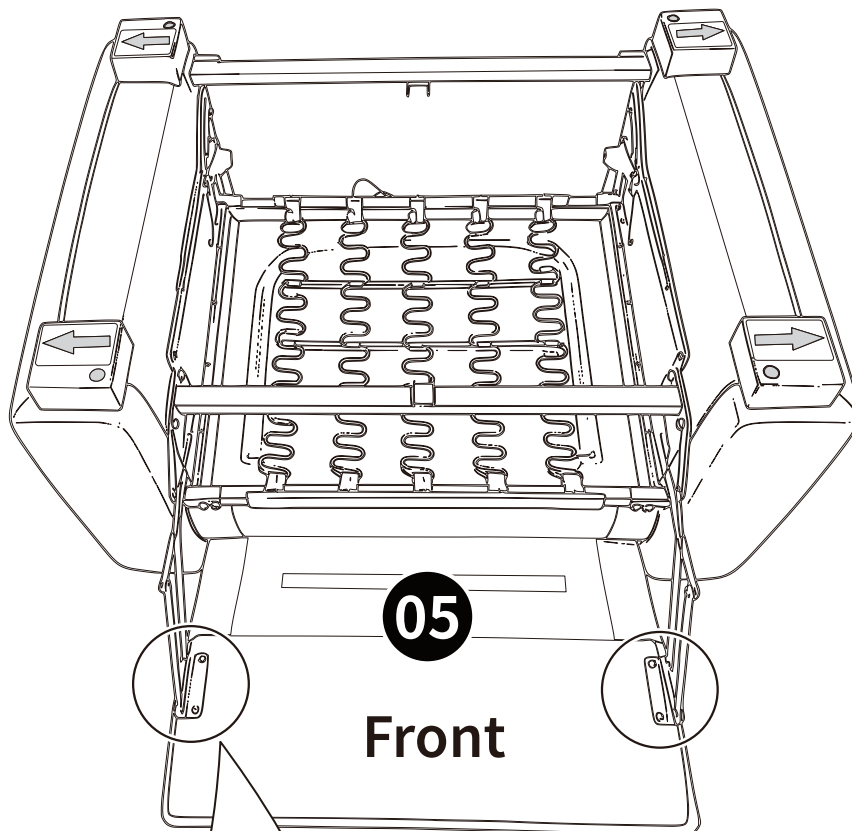
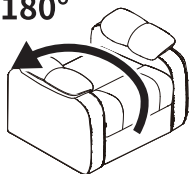
Ⓓ x 4



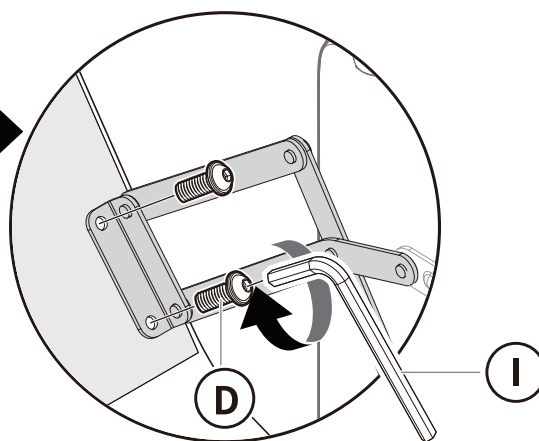
5mm

Ⓘ x 1

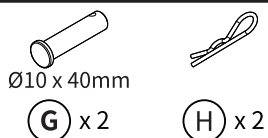
180°



Pull out



Tighten the screws



Note: Adjust footrest front/back to align holes when installing actuator.

Remarque : Ajustez l'appui-pied avant et arrière pour aligner les trous lors de l'installation de l'actionneur.

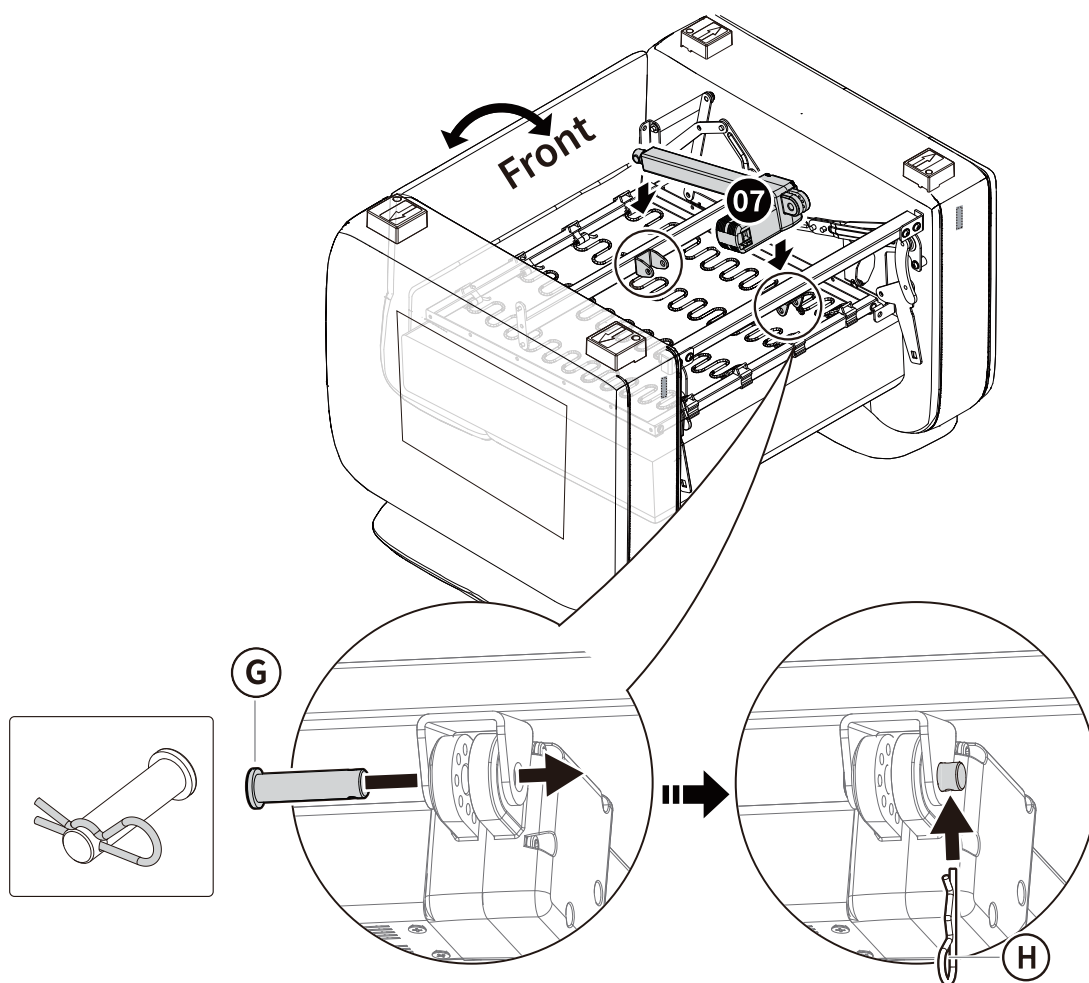
Nota: Ajuste el reposapiés delante y detrás para alinear los orificios al instalar el actuador.

Nota: Ajuste o apoio de pés frente e traseiro para alinhar os furos ao instalar o atuador.

Hinweis: Passen Sie die Fußstütze vorne/hinten an, um die Löcher bei der Montage des Aktuators auszurichten.

Nota: Regolare il poggiatesta anteriore e posteriore per allineare i fori durante l'installazione dell'attuatore.

Notă: Ajustați suportul de picior față/spate pentru a alinia găurile la instalarea actuatorului.



Note: Pay attention to the direction of actuator!

Remarque : Faites attention au sens de l'actionneur !

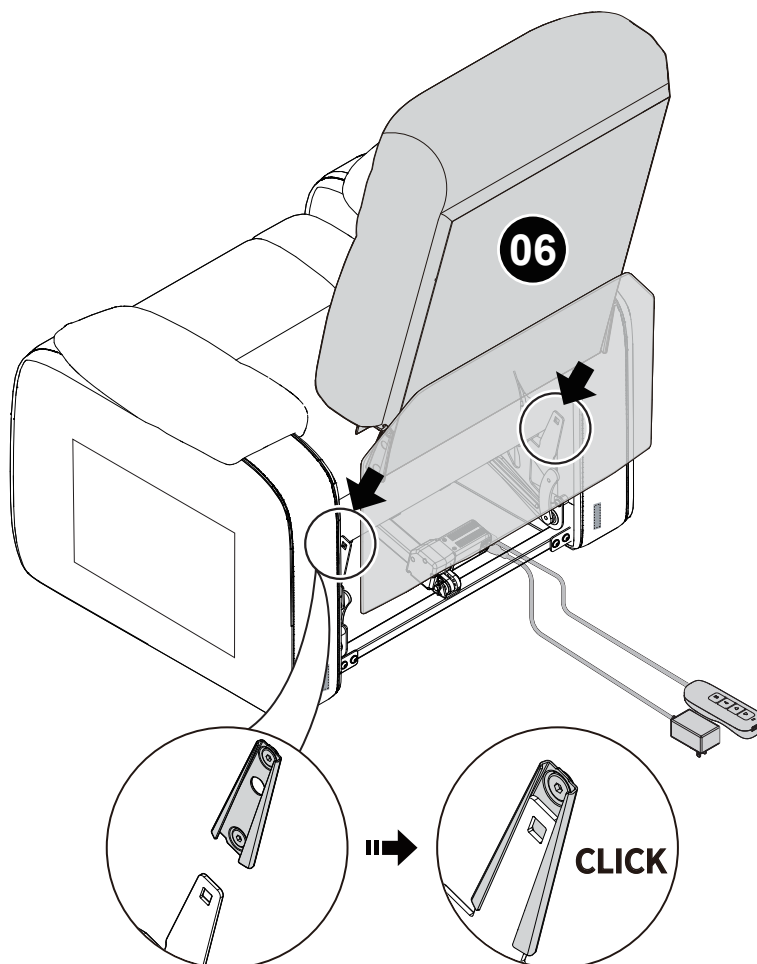
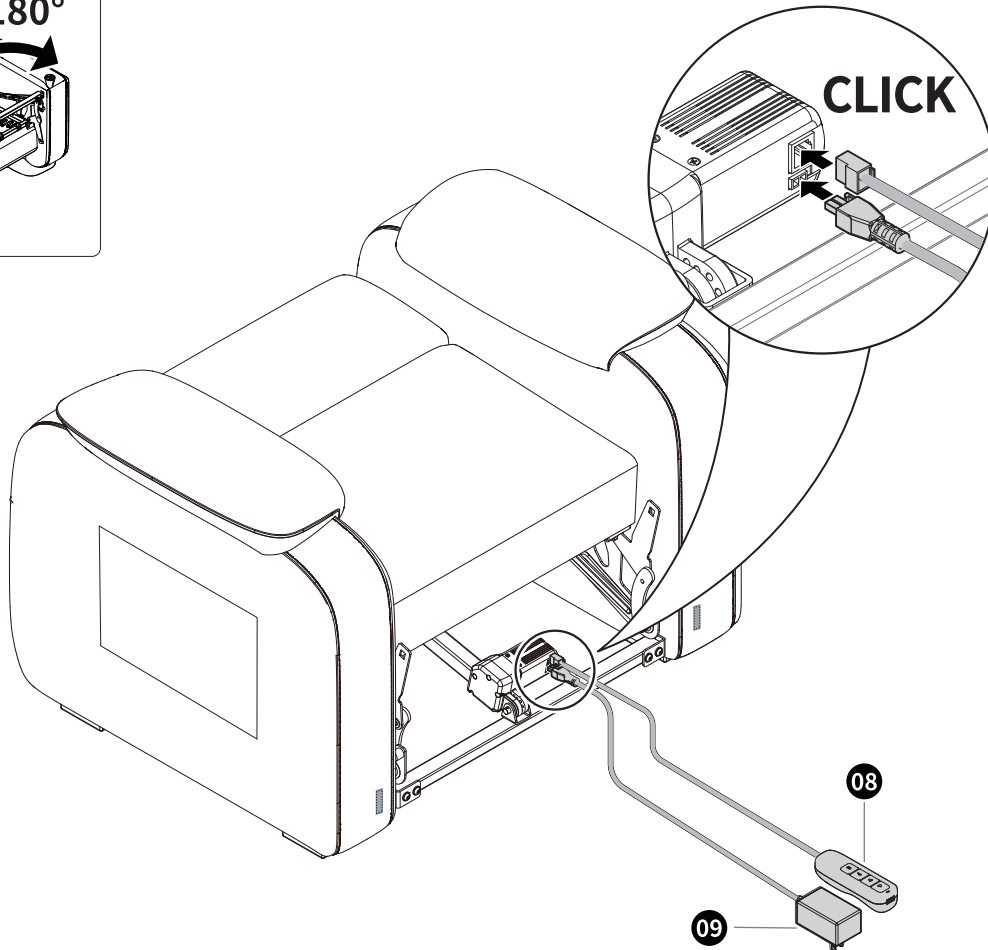
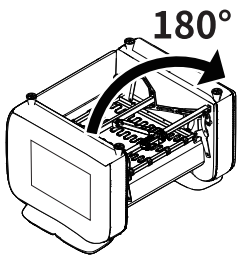
Nota: Preste atención a la dirección del actuador!

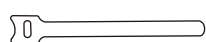
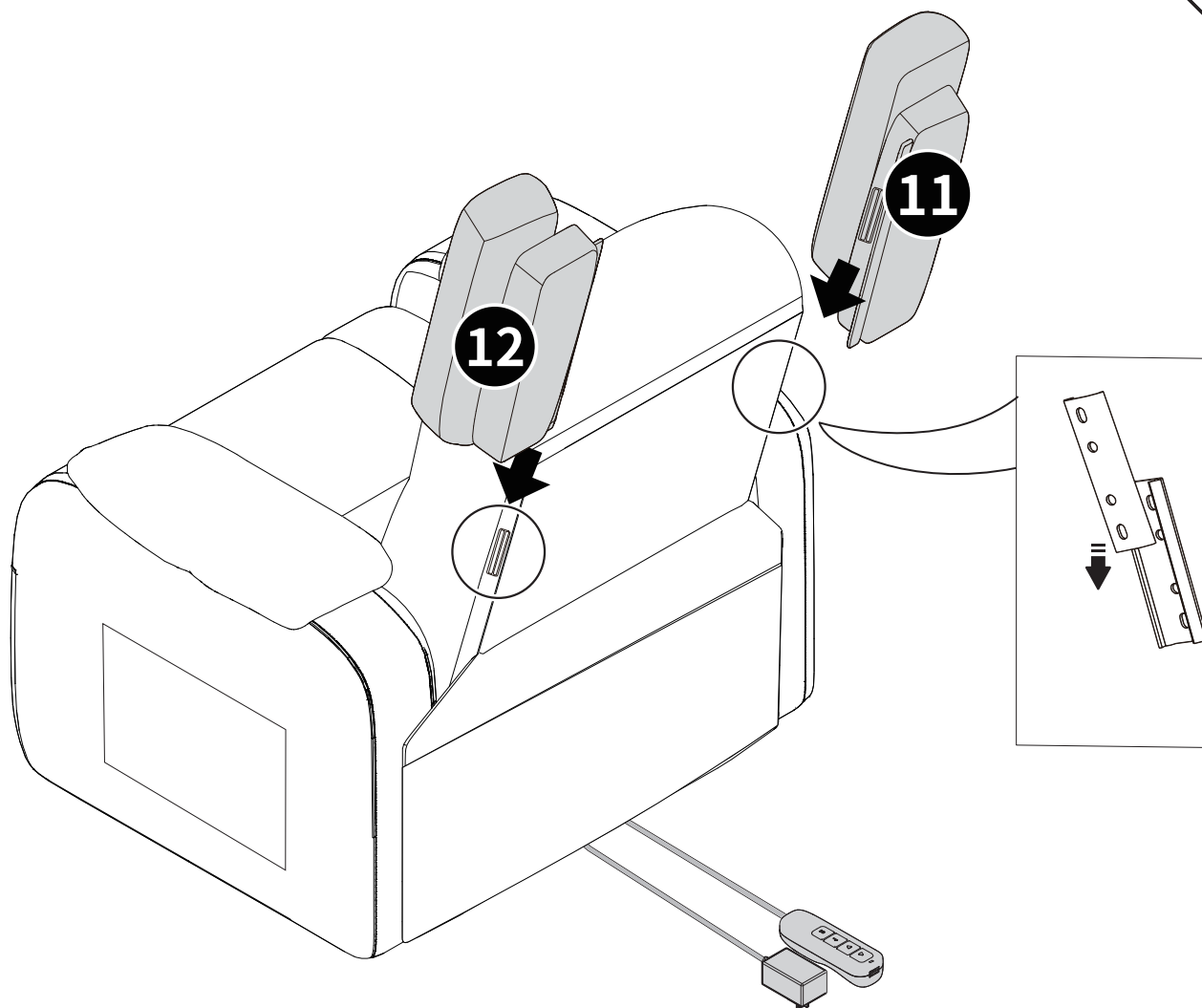
Nota: Preste atenção à direção do atuador!

Hinweis: Achten Sie auf die Ausrichtung des Aktuators!

Nota: Prestare attenzione alla direzione dell'attuatore!

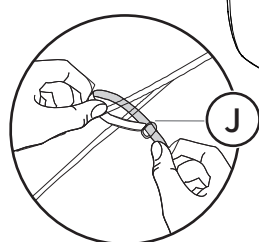
Notă: Acordați atenție direcției actuatorului!



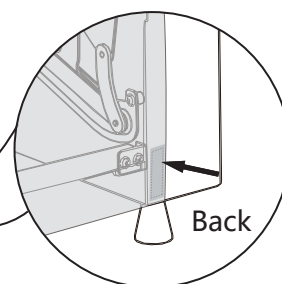


J x 2

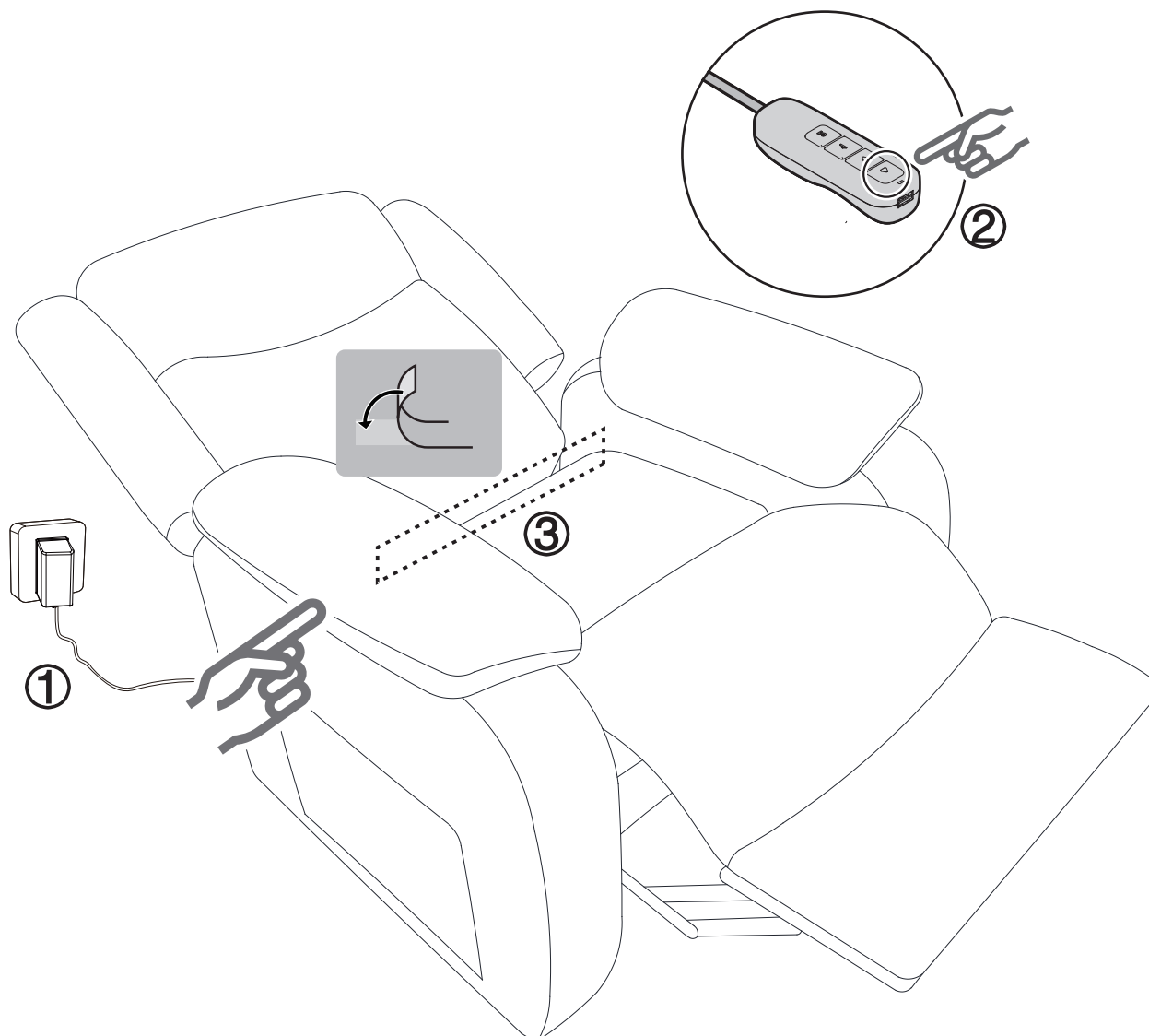
Hook-and-Loop Tape



Cable management



Back



Step1: Connect to power

Step2: Press the button "△" to recline the chair

Step3: Align and attach the hook and loop fastener for a secure connection.

Étape1: Branchez l'alimentation

Étape2: Appuyez sur le bouton "△" pour incliner le fauteuil

Étape3: Alignez et fixez le velcro pour une connexion sûre.

Paso1: Conecte la alimentación

Paso2: Presione el botón "△" para reclinar la silla

Paso3: Aline y fije el velcro para una conexión segura.

Passo1: Ligue a alimentação

Passo2: Pressione o botão "△" para reclinar a cadeira

Passo3: Alinhe e fixe o velcro para uma conexão segura.

Schritt1: Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an

Schritt2: Drücken Sie die Taste "△", um den Stuhl zurückzulehnen

Schritt3: Richten Sie den Klettverschluss aus und befestigen Sie ihn für eine sichere Verbindung.

Passo1: Collegare l'alimentazione

Passo2: Premere il pulsante "△" per reclinare la poltrona

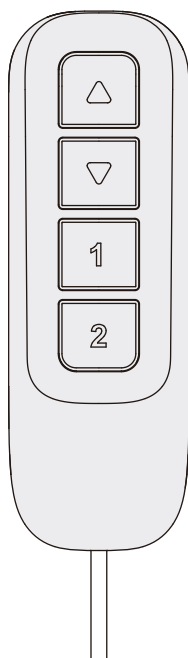
Passo3: Allineare e fissare il velcro per una connessione sicura.

Pas1: Conectați sursa de alimentare

Pas2: Apăsați butonul "△" pentru a înclina scaunul

Pas3: Aliniați și fixați banda autoadezivă pentru o conexiune sigură.

Manual controller instructions



1. Regular Setup Guide

“” Long press and hold this button to make the couch recline. Release whenever you reach your favorite reclining angle.

“” Long press and hold this button to raise the couch. Let go when you’ve found the perfect sitting position.

2. Memory Function

Save Your Favorite Position: Hold down the button“  ” or “  ” for 3 seconds. Your current couch position will be saved as a memory.

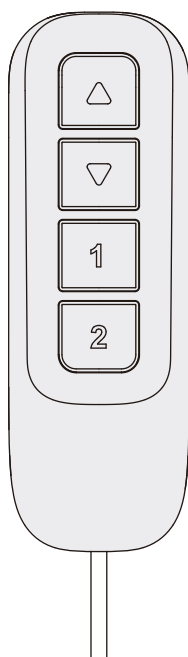
Recall Your Saved Position: Simply tap the button“  ” or “  ”, the couch will adjust to your saved memory position.

3. Resetting

If the couch does not work suddenly, press and hold both the buttons“  ” and“  ” for 5 seconds, you can force it return to the upright position, then can use again.

Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	29	V
Output current	1.0	A
Output power	29	W
Average active efficiency	88.2	%
Efficiency at low load (10 %)	88	%
No-load power consumption	0.1	W

Instructions du contrôleur manuel



1. Guide de configuration standard

"  " : Appuyez longuement sur ce bouton pour faire incliner le canapé.

Relâchez-le dès que vous atteignez l'angle d'inclinaison préféré.

"  " : Appuyez longuement sur ce bouton pour élever le canapé.

Lâchez-le lorsque vous avez trouvé la position assise parfaite.

2. Fonction de mémoire

Enregistrer votre position préférée : Maintenez enfoncé le bouton "  " ou "  " pendant 3 secondes. La position actuelle du canapé sera enregistrée en mémoire.

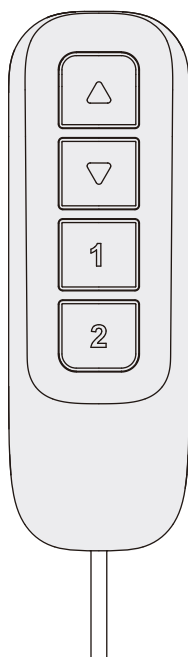
Rappeler votre position enregistrée : Appuyez simplement sur le bouton "  " ou "  ", le canapé s'ajustera à la position mémorisée.

3. Réinitialisation

Si le canapé cesse soudainement de fonctionner, maintenez enfoncés les boutons "  " et "  " pendant 5 secondes. Cela forcera le canapé à revenir en position verticale, et vous pourrez l'utiliser à nouveau.

Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence AC d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	29	V
Courant de sortie	1.0	A
Puissance de sortie	29	W
Efficacité active moyenne	88.2	%
Efficacité à faible charge (10 %)	88	%
Consommation d'énergie à vide	0.1	W

Anleitung für den manuellen Controller



1. Standard-Einrichtungsanleitung

"  ": Halten Sie diesen Knopf lange gedrückt, um die Couch neigen zu lassen.

Lassen Sie los, sobald Sie Ihren bevorzugten Neigungswinkel erreicht haben.

"  ": Halten Sie diesen Knopf lange gedrückt, um die Couch heben zu lassen.

Lassen Sie los, wenn Sie die perfekte Sitzposition gefunden haben.

2. Speicherfunktion

Ihre Lieblingsposition speichern: Halten Sie den Knopf "  " oder "  " für 3 Sekunden gedrückt. Die aktuelle Position des Sofas wird als Speicher gespeichert.

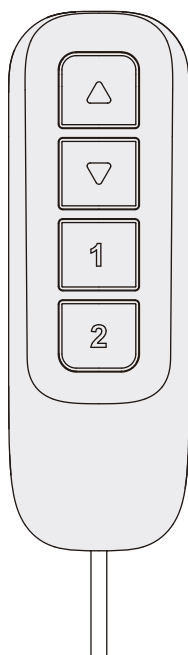
Gespeicherte Position abrufen: Tippen Sie einfach auf den Knopf "  " oder "  ", das Sofa stellt sich automatisch auf die gespeicherte Position ein.

3. Zurücksetzen

Falls das Sofa plötzlich nicht mehr funktioniert, drücken und halten Sie die Knöpfe "  " und "  " gleichzeitig für 5 Sekunden. Das Sofa wird zwangsweise in die aufrechte Position zurückgebracht und kann danach wieder verwendet werden.

Eingangsspannung	100-240	V
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	29	V
Ausgangsstrom	1.0	A
Ausgangsleistung	29	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	88.2	%
Effizienz bei niedriger Last (10 %)	88	%
Leerlaufstromverbrauch	0.1	W

Instrucciones del controlador manual



1. Guía de configuración estándar

"△": Mantén pulsado este botón durante un tiempo para que el sofá se recline. Suéltalo cuando alcances tu ángulo de inclinación preferido.

"▽": Mantén pulsado este botón durante un tiempo para levantar el sofá. Suéltalo cuando hayas encontrado la posición de sentado perfecta.

2. Función de memoria

Guardar tu posición favorita: Mantén presionado el botón "1" o "2" durante 3 segundos. La posición actual del sofá se guardará en la memoria.

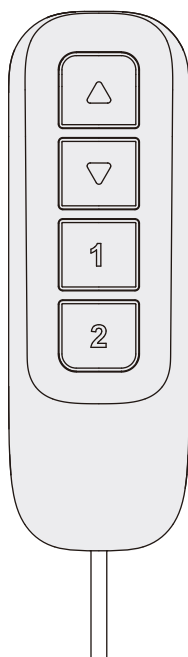
Recuperar tu posición guardada: Simplemente presiona el botón "1" o "2", y el sofá se ajustará a la posición memorizada.

3. Restablecimiento

Si el sofá deja de funcionar repentinamente, mantén presionados los botones "1" y "2" durante 5 segundos. Esto forzará al sofá a volver a la posición vertical, y podrás usarlo de nuevo.

Voltaje de entrada	100-240	V
Frecuencia de entrada AC	50/60	Hz
Voltaje de salida	29	V
Corriente de salida	1.0	A
Potencia de salida	29	W
Eficiencia activa promedio	88.2	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	88	%
Consumo de energía en vacío	0.1	W

Instruções do controlador manual



1. Guia de configuração padrão

"  ": Mantenha este botão pressionado por um longo tempo para fazer o sofá reclinar. Solte-o quando atingir seu ângulo de reclinção favorito.

"  ": Mantenha este botão pressionado por um longo tempo para levantar o sofá. Solte-o quando encontrar a posição de assento perfeita.

2. Função de memória

Salvar sua posição favorita: Mantenha pressionado o botão "  " ou "  " por 3 segundos. A posição atual do sofá será salva na memória.

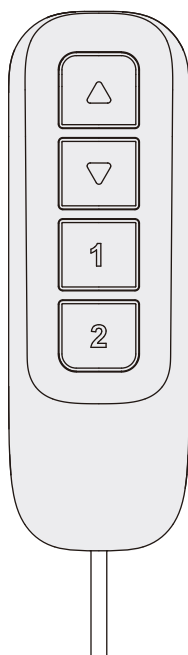
Recuperar a posição salva: Basta tocar no botão "  " ou "  ", e o sofá ajustará automaticamente para a posição memorizada.

3. Redefinição

Se o sofá parar de funcionar repentinamente, pressione e segure os botões "  " e "  " por 5 segundos. Isso forçará o sofá a retornar à posição vertical, e você poderá usá-lo novamente.

Voltagem de entrada	100-240	V
Frequência de entrada AC	50/60	Hz
Voltagem de saída	29	V
Corrente de saída	1.0	A
Potência de saída	29	W
19 Eficiência ativa média	88.2	%
Eficiência em baixa carga (10 %)	88	%
Consumo de energia em vazio	0.1	W

Istruzioni del controller manuale



1. Guida alla configurazione standard

"  ": Mantenere questo pulsante premuto a lungo per far reclinare il divano.

Rilasciarlo quando si raggiunge l'angolo di reclinazione preferito.

"  ": Mantenere questo pulsante premuto a lungo per alzare il divano.

Rilasciarlo quando si è trovata la posizione seduta perfetta.

2. Funzione di memoria

Salva la tua posizione preferita: Tieni premuto il pulsante "  " o "  " per 3 secondi. La posizione attuale del divano verrà salvata in memoria.

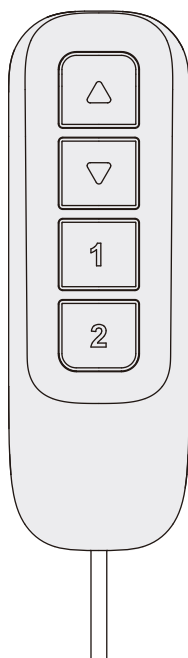
Richiama la posizione salvata: Basta toccare il pulsante "  " o "  ", e il divano si regolerà automaticamente sulla posizione memorizzata.

3. Ripristino

Se il divano smette improvvisamente di funzionare, premi e tieni premuti i pulsanti "  " e "  " per 5 secondi. Questo forzerà il divano a tornare in posizione verticale, dopodiché potrà essere utilizzato nuovamente.

Tensione di ingresso	100-240	V
Frequenza AC di ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	29	V
Corrente di uscita	1.0	A
Potenza di uscita	29	W
Efficienza media attiva	88.2	%
Efficienza a basso carico (10 %)	88	%
Consumo di energia a vuoto	0.1	W

Instrucțiuni pentru telecomanda manuală



1. Ghid de configurare standard

Butonul „” (Reclinare): Apăsați lung și mențineți apăsat acest buton pentru a înclina canapeaua. Eliberați butonul imediat ce ați ajuns la unghiul de relaxare preferat.

Butonul „” (Ridicare): Apăsați lung și mențineți apăsat acest buton pentru a ridica canapeaua. Eliberați butonul când ați găsit poziția perfectă de șezut.

1. Funcția de memorie

Salvarea poziției preferate: Mențineți apăsat butonul „” sau „” timp de 3 secunde. Poziția actuală a canapelei va fi salvată în memorie.

Rechemarea poziției salvate: Atingeți simplu butonul „” sau „”, iar canapeaua se va ajusta automat la poziția memorată.

1. Resetarea

Dacă canapeaua nu funcționează brusc, apăsați și mențineți apăsat simultan ambele butoane „” și „” timp de 5 secunde. Acest lucru va forța revenirea canapelei în poziția verticală (inițială), după care poate fi utilizată din nou.

Tensiune de intrare	100-240	V
Frecvență CA de intrare	50/60	Hz
Tensiune de ieșire	29	V
Curent de ieșire	1.0	A
Putere de ieșire	29	W
Eficiență activă medie	88.2	%
Eficiență la sarcină mică (10%)	88	%
Consum de putere în gol	0.1	W

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China